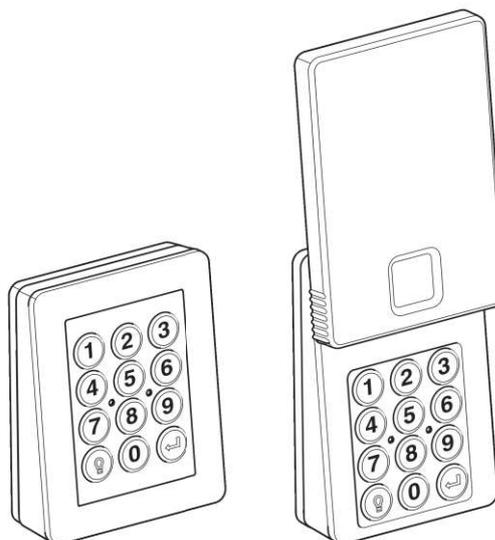


<b>D</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>2</b>
<b>GB</b>	<b>Operating instructions</b>	<b>14</b>
<b>F</b>	<b>Instructions de service</b>	<b>26</b>
<b>E</b>	<b>Instrucciones de uso</b>	<b>38</b>
<b>I</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>50</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>62</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>74</b>
<b>N</b>	<b>Bruksanvisning</b>	<b>86</b>
<b>S</b>	<b>Bruksanvisning</b>	<b>98</b>
<b>DK</b>	<b>Driftsvejledning</b>	<b>110</b>

04.2018

**Digital 525**

**Digital 526**





## 1. Zu diesem Produkt

- Originalanleitung.
- Teil des Produkts.
- Unbedingt zu lesen und aufzubewahren.
- Urheberrechtlich geschützt.
- Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.
- Darstellungen sind nicht maßstabsgetreu.

### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp Digital 525/526 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.marantec.com](http://www.marantec.com)



## WARNUNG!

### Verletzungsgefahr durch unkontrollierte Torbetätigung!

- Betätigen Sie die Steuerung oder den Handsender nur, wenn sich keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich des Tores befinden.
- Stellen Sie sicher, dass Steuerung und Handsender nicht von Kindern oder unbefugten Personen benutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Handsender nicht versehentlich betätigt wird (z. B. in der Hosentasche).



## VERWEIS

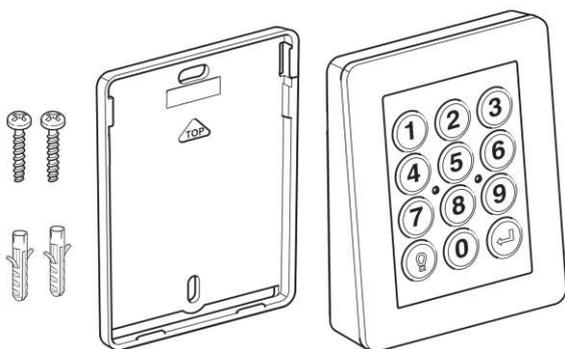
Die Dokumentation des Antriebs oder Empfängers muss beachtet werden. Nützliche Informationen und eine Videoanleitung zur Einrichtung des Geräts sind im FAQ-Bereich auf folgender Website abrufbar:

[www.marantec.com](http://www.marantec.com)

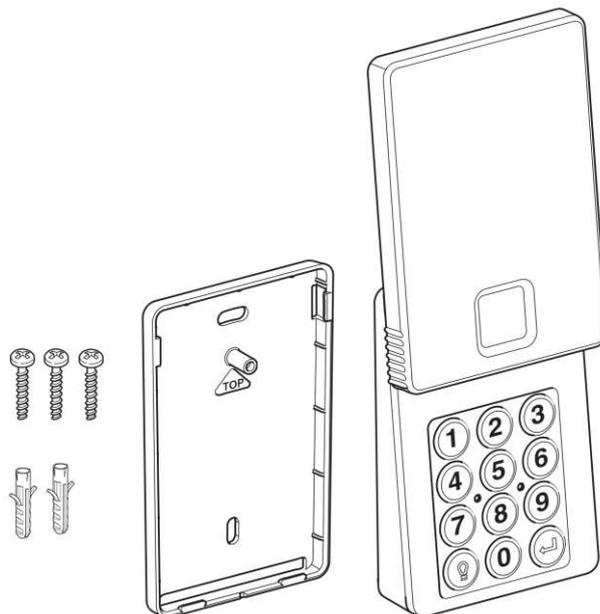
## 2. Produktübersicht

### 2.1 Lieferumfang

#### Digital 525

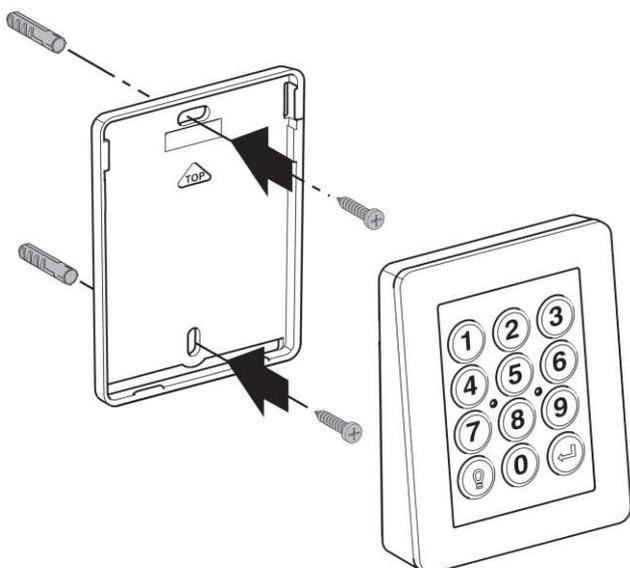


#### Digital 526

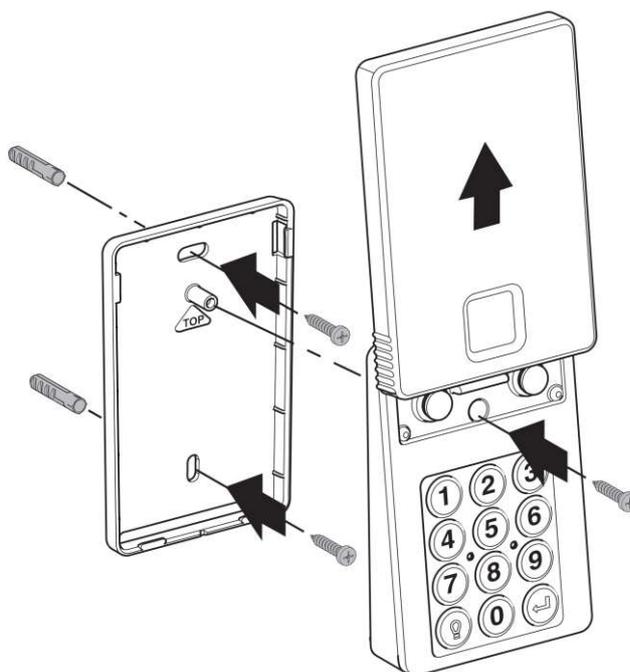


### 2.2 Montage

#### Digital 525

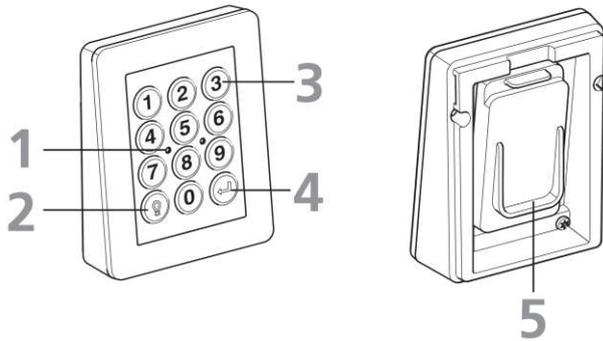


#### Digital 526

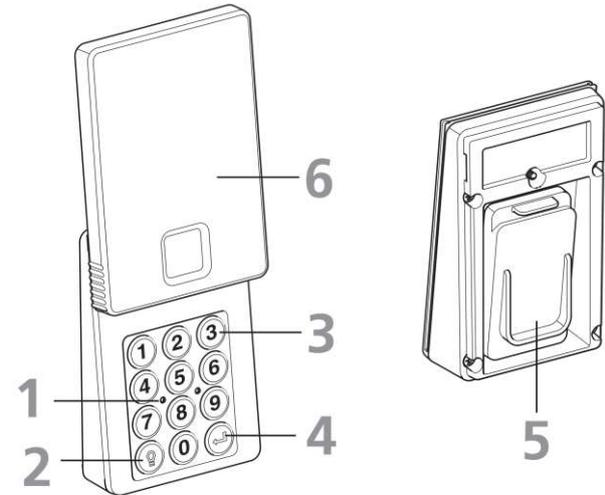


## 2.3 Übersicht

### Digital 525



### Digital 526



#### Legende

- 1 LED-Anzeigen
- 2 Lichttaste
- 3 Zifferntasten

- 4 Eingabetaste
- 5 Batteriefachdeckel
- 6 Abdeckung

## 2.4 LED-Anzeigen



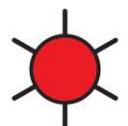
LED aus



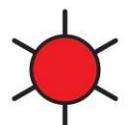
LED flackert



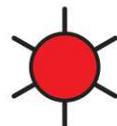
LED blitzt



LED blinkt langsam



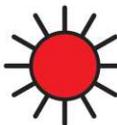
LED blinkt doppelt und langsam



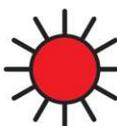
LED blinkt dreifach und langsam



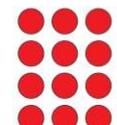
LED blinkt schnell



LED blinkt doppelt und schnell



LED blinkt dreifach und schnell



Tastaturbeleuchtung leuchtet

## 3. Inbetriebnahme

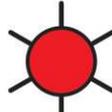
- Die Master-PIN ist in Werkseinstellung und nach Reset „0000“.
- Ist der Speicher voll (3 Nutzer-PINs), wird keine neue PIN akzeptiert.
- Wird eine PIN mit mehr als 4 Stellen eingegeben, werden nur die letzten 4 Stellen berücksichtigt.

### 3.1 Neue Nutzer-PIN erstellen und einlernen

1. Antrieb, Steuerung oder Empfänger in Funk-Lernbereitschaft bringen.  
An Antrieb/Steuerung blinkt das Funksymbol .



Die Dokumentation des Antriebs oder Empfängers muss beachtet werden.

- |    |   |   |      |
|----|---|---|------|
| 2. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Master-PIN eingeben (4 Ziffern)</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |  | 30 s |
|----|---|---|------|

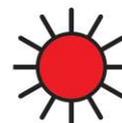
- |    |   |   |     |
|----|---|---|-----|
| 3. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Neue Nutzer-PIN eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |  | 1 x |
|----|---|---|-----|

- Die neue Nutzer-PIN wird gespeichert.  
Ein Lerntelegramm wird ausgesendet.
- Eine bestehende PIN wird kein weiteres Mal gespeichert.  
Ein Lerntelegramm wird trotzdem ausgesendet.
- Der Programmiermodus wird beendet.

#### Mögliche Fehler

(PIN wurde nicht gespeichert)

- PIN kürzer als 4 Ziffern.
- Speicher voll (3 PIN bereits gespeichert).
- Neue PIN identisch mit Master-PIN.
- Schritte erneut durchführen.



2 s

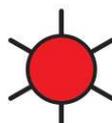
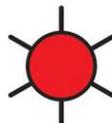
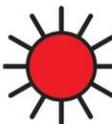
4. Die Funk-Lernbereitschaft an Antrieb, Steuerung oder Empfänger beenden.  
An Antrieb/Steuerung erlischt das Funkssymbol .



Die Dokumentation des Antriebs oder Empfängers muss beachtet werden.

### 3.2 Nutzer-PIN auf ein weiteres Gerät kopieren und einlernen

Beide Sender müssen sich in Reichweite des Antriebs oder der Steuerung befinden. Nicht möglich bei Universalempfängern.

- |    |  |   |      |
|----|--|---|------|
| 1. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Master-PIN am eingelernten Gerät eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |    | 30 s |
| 2. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Nutzer-PIN am eingelernten Gerät eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |    | 1 x  |
| 3. | An Antrieb/Steuerung blinkt das Funkssymbol  .                 |   |      |
| 4. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Master-PIN am weiteren Gerät eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>     |  | 30 s |
| 5. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Neue Nutzer-PIN am weiteren Gerät eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>        |  | 1 x  |
| 6. | An Antrieb/Steuerung erlischt das Funkssymbol  .               |   |      |

## 4. Bedienung

### 4.1 Tastaturbeleuchtung aktivieren

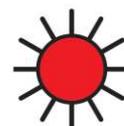
- Beliebige Zifferntaste betätigen (0 – 9).



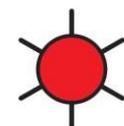
5 s

### 4.2 Funktion auslösen

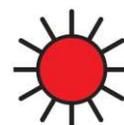
- Gültige Nutzer-PIN eingeben (4 Ziffern).
- Eingabetaste betätigen.



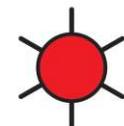
1 x



30 s



10 x



30 s

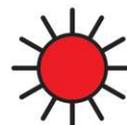
Während der Betriebszeit (30 s) kann das Tor angehalten und gestartet werden durch Betätigen

- einer Zifferntaste (0 – 9),
- der Eingabetaste.

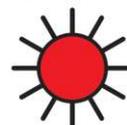
Die Betriebszeit wird mit jedem Tastendruck zurückgesetzt und beginnt neu.

#### Mögliche Fehler

- Falsche PIN eingegeben.
- 3 x in Folge falsche PIN eingegeben.  
Das Gerät ist für 2 Minuten gesperrt.



2 s



2 s



### 4.3 Lichttaste einlernen

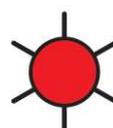
Die Lichttaste sendet einen Befehl ohne vorherige PIN-Eingabe. So kann eine an einen Universalempfänger angeschlossene externe Beleuchtung, eine Antriebsfunktion oder ein Antrieb bedient werden.

1. Antrieb, Steuerung oder Empfänger in Funk-Lernbereitschaft bringen.  
An Antrieb/Steuerung blinkt das Funksymbol .



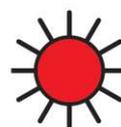
Die Dokumentation des Antriebs oder Empfängers muss beachtet werden.

2.
  - Gültige Master-PIN eingeben (4 Ziffern).
  - Eingabetaste betätigen.



30 s

3.
  - Lichttaste betätigen.



1 x

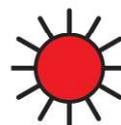
4. Die Funk-Lernbereitschaft an Antrieb, Steuerung oder Empfänger beenden.  
An Antrieb/Steuerung erlischt das Funksymbol .



Die Dokumentation des Antriebs oder Empfängers muss beachtet werden.

### 4.4 Lichtfunktion auslösen

- Lichttaste betätigen.



1 x

## 4.5 Temporäre PIN erstellen (3 x nutzbar)

Die temporäre PIN löst dieselbe Funktion aus, wie die bei der Erstellung einzugebene gültige Nutzer-PIN.

Sie ist 3 x nutzbar und wird anschließend automatisch gelöscht. Wird eine temporäre PIN erstellt, während eine vorherige noch nicht gelöscht worden ist, wird diese überschrieben.

1.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Master-PIN eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>		30 s
2.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>		30 s
3.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>		30 s
4.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Nutzer-PIN eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>		30 s

### Mögliche Fehler

Bei Eingabe einer unbekanntenen PIN wird der Programmiermodus sofort beendet.

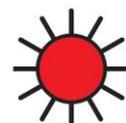
5.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gewünschte temporäre PIN eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul>		2 s
----	--	---	-----

### Mögliche Fehler

(PIN wurde nicht gespeichert)

– PIN ungültig.

- Schritte erneut durchführen.



2 s

## 4.6 Master-PIN oder Nutzer-PIN ändern

- |    |  |   |      |
|----|--|---|------|
| 1. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gültige Master-PIN eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |  | 30 s |
|----|--|---|------|

- |    |   |   |      |
|----|---|---|------|
| 2. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |  | 30 s |
|----|---|---|------|

- |    |  |   |      |
|----|--|---|------|
| 3. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zu ändernde Master-PIN oder Nutzer-PIN eingeben.</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |  | 30 s |
|----|--|---|------|

### Mögliche Fehler

Bei Eingabe einer unbekanntenen PIN wird der Programmiermodus sofort beendet.

- |    |   |   |     |
|----|---|---|-----|
| 4. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gewünschte neue PIN eingeben (4 Ziffern).</li><li>• Eingabetaste betätigen.</li></ul> |  | 2 s |
|----|---|---|-----|

### Mögliche Fehler

(PIN wurde nicht gespeichert)  
– PIN ungültig.

Schritte erneut durchführen.



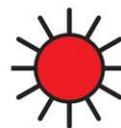
## 4.7 Reset

- Alle PIN's inkl. der Lichttaste werden gelöscht und neue Funkcodes generiert.
- Die Master-PIN wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

1. • Gerät von der Wand demontieren.

2. • Eine Batterie entnehmen.

3. • Bei gedrückter Eingabetaste Batterie wieder einsetzen.



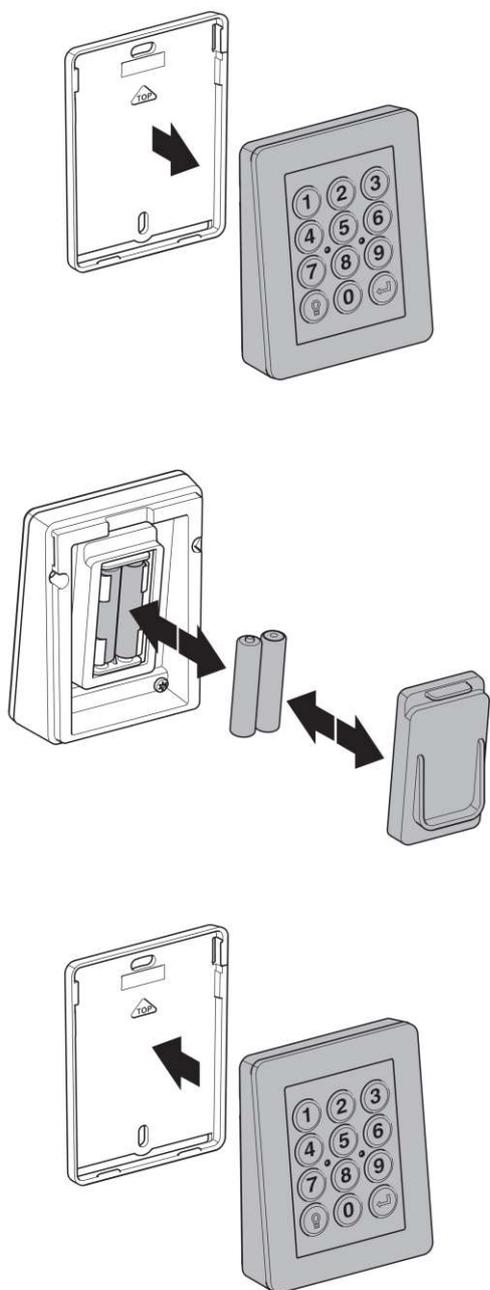
4. • Eingabetaste loslassen.



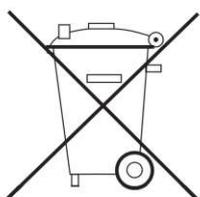
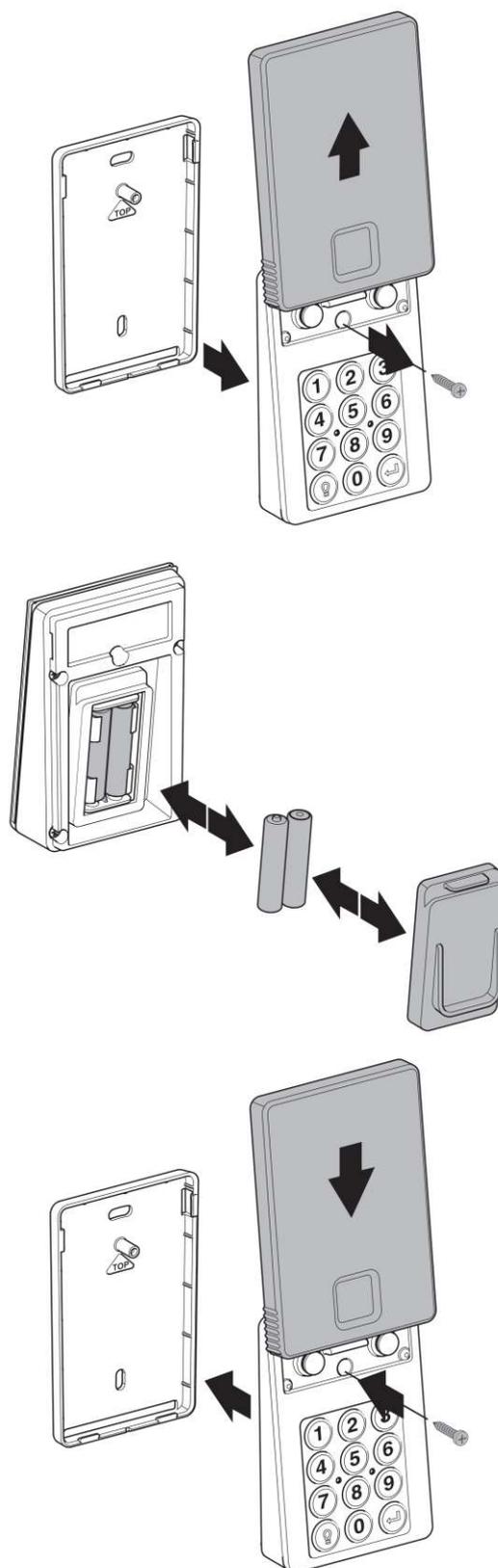
2 s

## 4.8 Batterie wechseln

### Digital 525



### Digital 526



Altgeräte und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

## 5. Technische Daten



AAA, 1,5V



°C

-20



°C

+60



IP54



868,3 MHz (max. 0,78 mW)  
433,92 MHz (max. 0,08 mW)

